

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1592

[C — 2005/35765]

20 JUNI 2005. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van loodsen op afstand

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman, inzonderheid op artikel 7, § 2, 3°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2002 betreffende de verscherpte loodsplicht voor vaartuigen in de Belgische territoriale zee en vaarwateren onder de bevoegdheid van het Vlaamse Gewest, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 augustus 2002 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van loodsen op afstand, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 februari 2004;

Gelet op het advies 38.312/3 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene Bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman;

2° verklaring van vrijstelling : de vrijstelling van de loodsplicht zoals bedoeld in artikel 7, § 2, 3°, van het decreet;

3° bevoegde autoriteit : de leidend ambtenaar van de administratie Waterwegen en Zeewezen of iedere door de leidend ambtenaar aangestelde plaatsvervanger;

3° traject : de wateren of een gedeelte daarvan zoals bepaald in artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2002 betreffende de verscherpte loodsplicht voor vaartuigen in de Belgische territoriale zee en vaarwateren onder de bevoegdheid van het Vlaamse Gewest, evenals de korte verplaatsingen in de tijhaven die aansluit op het traject waarvoor de verklaring werd afgegeven;

4° bevoegde autoriteit : de leidend ambtenaar van de administratie Waterwegen en Zeewezen of iedere, door de leidend ambtenaar aangestelde plaatsvervanger;

5° examencommissie : de commissie, belast met de organisatie en afneming van de bekwaamheidsproef tot het verkrijgen van een verklaring van vrijstelling;

6° gecommitteerde : ambtenaar met nautische ervaring van de afdeling Scheepvaartbegeleiding, belast met het toezicht op het afnemen van de bekwaamheidsproef;

7° verklaringhouder : de houder van de verklaring van vrijstelling;

8° gelijksoortige vaartuigen : vaartuigen die naar het oordeel van de bevoegde autoriteit vergelijkbaar zijn. Ze worden op de volgende aspecten beoordeeld :

a) scheepstype;

b) hoofdafmetingen (lengte, breedte en diepgang);

c) Gross Tonnage;

d) boegschroef/hekschroef;

e) plaats van de brug;

f) manoeuvreerbaarheid.

HOOFDSTUK II. — *Voorwaarden tot het verkrijgen van een verklaring van vrijstelling*

Art. 2. Om een verklaring van vrijstelling te verkrijgen moet de gezagvoerder of de bevoegde officier die de feitelijke navigatie leidt, voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° het bewijs leveren dat de aanvrager bevoegd is om op te treden als kapitein van het vaartuig;

2° het bewijs leveren dat de aanvrager in dienstverband als kapitein of bevoegd officier werkzaam is op één of meer gelijksoortige vaartuigen waarvoor de verklaring wordt aangevraagd;

3° het bewijs leveren dat de aanvrager per jaar hetzelfde traject ten minste vierentwintig maal in en vierentwintig maal uit zal bevaren;

4° slagen in een bekwaamheidsproef zoals vastgesteld in bijlage I, waarin gepeild wordt naar de kennis van het traject waarvoor de aanvraag werd ingediend.

Art. 3. § 1. De examencommissie bestaat uit een voorzitter met nautische ervaring en vier leden met nautische kennis.

De vier leden van de examencommissie, alsook de gecommitteerde, geven een afzonderlijke beoordeling aan de hand van het programma, bepaald in bijlage I.

De voorzitter organiseert de bekwaamheidsproef, na overleg met de gecommitteerde, zo spoedig mogelijk binnen dertig dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek van de aanvrager, gericht aan de bevoegde autoriteit.

§ 2. De minister benoemt de voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter van de examencommissie voor een termijn van vijf jaar. Het mandaat kan verlengd worden.

De minister benoemt de gecommitteerde en zijn plaatsvervangers voor een termijn van vijf jaar. Het mandaat kan verlengd worden.

De leden van de examencommissie worden ad hoc aangesteld door de voorzitter van de examencommissie.

Art. 4. De aanvrager moet eerst slagen in het algemene en het specifieke gedeelte van het examen waarvan het programma en de puntenwaardering vastgesteld zijn in punt I en II van de bijlage I. Daarna moet de aanvrager binnen een termijn van één jaar met goed gevolg een reeks van drie proefreizen invarend of uitvarend afleggen zoals vastgesteld in punt III van bijlage I. De aanvrager kan maar één extra reeks proefreizen afleggen, binnen de gestelde termijn, als hij de eerste reeks niet met goed gevolg afgelegd heeft.

Voor de deelname aan het examen is de aanvrager een vergoeding verschuldigd van 1.460 euro. Het bedrag wordt bij vooruitbetaling voldaan door overschrijving op bankrekeningnummer 091-2206002-57 op naam van de Vlaamse Gemeenschap, Loodswezen in Antwerpen. Van dat bedrag komt 25 % toe aan de bevoegde autoriteit. De aanvrager van een verklaring van vrijstelling legt het bewijs van betaling voor bij de aanvraag.

Art. 5. Het proces-verbaal van de einduitslag van de bekwaamheidsproef, met vermelding van de data van het examen en de proefreizen alsook de behaalde resultaten, wordt door de voorzitter van de examencommissie meegedeeld aan de bevoegde autoriteit.

HOOFDSTUK III. — *Uitreiking van de verklaring van vrijstelling*

Art. 6. Als de aanvrager voor de bekwaamheidsproef is geslaagd, reikt de bevoegde autoriteit hem een verklaring van vrijstelling uit zoals vastgesteld in bijlage II. De vrijstelling is geldig vanaf de datum van het proces-verbaal van de bekwaamheidsproef.

Art. 7. Als de verklaringhouder zijn geldige verklaring van vrijstelling wenst te gebruiken op hetzelfde traject voor niet gelijksortige vaartuigen, zal de voorzitter van de examencommissie, in overleg met de bevoegde autoriteit, de verklaringhouder extra proefreizen opleggen met de vaartuigen waarvoor de verklaring van vrijstelling bijkomend zal geldig zijn. Als de proefreizen met goed gevolg worden afgelegd, wordt de verklaring van vrijstelling aangevuld met de naam van de desbetreffende vaartuigen.

HOOFDSTUK IV. — *Verplichtingen van de verklaringhouder en controle*

Art. 8. De verklaringhouder die aan boord de navigatie leidt, meldt zich aan bij de bevoegde autoriteit voor het binnenkomen van het betreffende traject waarvoor de verklaring van vrijstelling is afgegeven en deelt zijn naam en het nummer van de verklaring van vrijstelling mee. Per traject kan slechts één verklaring van vrijstelling worden meegedeeld.

Art. 9. De verklaringhouder moet steeds in het bezit zijn van de verklaring van vrijstelling tijdens de vaart op het traject waarvoor die verklaring is afgegeven, of als de verklaring van vrijstelling nog niet werd uitgereikt, het proces-verbaal van de bekwaamheidsproef.

Art. 10. Uiterlijk één maand na het einde van elke periode van twaalf maanden die volgt op de datum van inwerkingtreding van de verklaring van vrijstelling, bezorgt de verklaringhouder aan de bevoegde autoriteit een lijst met de data en tijdstippen waarop hij het traject in kwestie heeft bevaren.

Art. 11. De verklaringhouder licht de bevoegde autoriteit schriftelijk in over elke wijziging die van invloed kan zijn op de geldigheid van de verklaring van vrijstelling.

Art. 12. De bevoegde autoriteit kan nagaan of de persoon die aan boord van een vaartuig de navigatie leidt, in het bezit is van een verklaring van vrijstelling.

HOOFDSTUK V. — *Verlies van geldigheid en intrekking van de verklaring van vrijstelling*

Art. 13. De verklaring van vrijstelling verliest haar geldigheid van rechtswege en wordt ingetrokken als een van de volgende situaties zich voordoet :

1° de verklaringhouder heeft in de voorbije twaalf maanden geen vierentwintig maal in beide richtingen het traject afgelopen waarvoor de vrijstelling is verleend, tenzij dit te wijten is aan overmacht. Overmacht moet met bewijsstukken worden ondersteund. De voorzitter van de examencommissie zal hierover beslissen, in overleg met de bevoegde autoriteit;

2° het vaartuig waarop de verklaring betrekking heeft, is verbouwd waardoor het scheepstype of de hoofdafmetingen ingrijpend zijn gewijzigd;

3° er is bedrog gepleegd.

Art. 14. De bevoegde autoriteit kan de verklaring van vrijstelling intrekken indien de verklaringhouder de regelgeving die voor het betreffende traject geldt, niet naleeft.

Art. 15. Een verklaringhouder van wie de verklaring van vrijstelling is ingetrokken op basis van artikel 14 of 15, kan op zijn vroegst twaalf maanden na de intrekking een nieuwe aanvraag voor een bekwaamheidsproef voor hetzelfde traject indienen. De betrokkenen wordt hiervan met een aangetekende brief op de hoogte gebracht.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 16. Het ministerieel besluit van 23 augustus 2002 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van looden op afstand, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 februari 2004, wordt opgeheven.

Art. 17. De verklaringen van vrijstelling die werden afgeleverd op basis van het ministerieel besluit van 23 augustus 2002 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van looden op afstand, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 februari 2004, blijven geldig en gelden eveneens voor de verhalingen in de haven die aansluit op het traject waarvoor de verklaring werd afgegeven.

Art. 18. De examens waarvan de datum is vastgesteld voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit, blijven onderworpen aan de bepalingen van het ministerieel besluit van 23 augustus 2002 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van loodsen op afstand, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 februari 2004, zoals ze luidden voor de wijziging ervan bij dit besluit.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2005.

Brussel, 20 juni 2005.

K. PEETERS

Bijlage I

Programma voor het verwerven van de verklaring van vrijstelling.

Minimaal te behalen aantal punten op het algemene programma : 70 op 100.

Minimaal te behalen aantal punten op het specifieke programma : 70 op 100.

I. Algemeen programma : mondeling

1. Reglementen (algemeen)

- Internationale Bepalingen ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee 1972 (met amendementen).
- Het IALA-maritiem betonningsstelsel (International Association of Lighthouse Authorities).

2. Manoeuvres

- Manoeuvreren in havens, op rivieren, op kanalen en op zee :
 - verschillende voortstuwingsmethoden;
 - effect van enkel- en dubbelschroevers i.v.m. de draairichting vooruit en achteruit;
 - effect van enkel- en dubbelroeren, boeg- en hekschroeven;
 - aanmeren en vertrek van ligplaatsen waar stroom loopt;
 - stopweg;
 - invloed van : - ondiep water;
 - stroom;
 - wind;
 - gewichtsverdeling en dekking (stuurlast).
- Manoeuvreren met behulp van ankers.

3. Communicatie

- Praktische kennis van de radiotelefonische reglementen en procedures.
- Kennis spellingstabellen letters en cijfers.

4. Milieubescherming

Meldingsplicht en maatregelen bij vervuiling en verontreiniging.

II. Specifiek programma : mondeling

— Lokale scheepvaartreglementen en bijzondere verordeningen voor het traject waarvoor de verklaring van vrijstelling wordt aangevraagd.

— Kennisgevingen en dienstorders.

— Nautisch-technische kennis van het vaargebied (tracés, afstanden, koersen, diepten, betonning en bebakening, seinen en signaleren, enzovoort).

— Algemene kennis van de infrastructuur van de haven waarvoor de verklaring van vrijstelling wordt aangevraagd (dokken, kaden, steigers, sluizen, bruggen, droogdokken, enzovoort).

— Radarnavigatie onder alle omstandigheden.

— Manoeuvreersimulaties met betrekking tot het vaargebied.

III. Proefreizen

De aanvrager moet op het traject waarvoor de verklaring van vrijstelling wordt aangevraagd, drie proefreizen invarend of uitvarend afleggen, vergezeld van een loods en, op verzoek van een van de partijen, van een gecommitteerde, waarbij zijn praktische kennis getoetst wordt. De loods en eventueel de gecommitteerde maken per reis elk een schriftelijk verslag op, dat aan de examencommissie wordt voorgelegd.

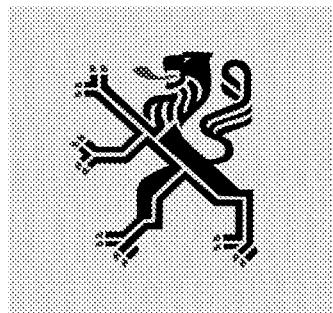
De examencommissie oordeelt aan de hand van de verslagen of de kandidaat de proefreizen met goed gevolg heeft volbracht.

Brussel, 20 juni 2005.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 20 juni 2005 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van loodsen op afstand.

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

BIJLAGE II



VLAAMSE REGERING

Verklaring van vrijstelling

Vrijstelling nr.

Deze verklaring is geldig voor:

foto

- voornaam en achternaam
 - straat en nummer
 - postnummer en gemeente
 - geboren op te
 - STCW 95 – nummer
 - naam van de vaartuigen en het IMO-nummer waarvoor de verklaring geldig is
 - exploitant van de vaartuigen
 - het traject

Deze verklaring is geldig vanaf

Brussel,

Voor de Vlaamse minister,
bevoegd voor openbare werken,

Handtekening verklaringhouder,

Brussel, 20 juni 2005.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 20 juni 2005 betreffende de toekenning van een verklaring van vrijstelling voor het nemen van een loods of het gebruikmaken van loodsen op afstand.

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 1592

[C — 2005/35765]

20 JUIN 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port et de maître d'équipage, notamment l'article 7, § 2, 3°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2002 relatif à l'obligation accrue de pilotage pour les navires en mer territoriale belge ainsi que dans les eaux ressortant de la compétence de la Région flamande, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 23 août 2002 concernant l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance, modifié par l'arrêté ministériel du 23 février 2004;

Vu l'avis 38 312/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales**Article 1^{er}.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° décret : le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port et de maître d'équipage;

2° déclaration d'exemption : l'exemption de l'obligation de pilotage telle que visée à l'article 7, § 2, 3°, du décret;

3° trajet : les eaux ou une partie de ces dernières tel que visé à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2002 relatif à l'obligation accrue de pilotage pour les navires en mer territoriale belge ainsi que dans les eaux ressortant de la compétence de la Région flamande ainsi que les courts déplacements dans un port à marées se raccordant au trajet pour lequel la déclaration a été délivrée;

4° autorité compétente : le fonctionnaire dirigeant de l'administration des Voies navigables et de la Marine ou chaque représentant désigné à cet effet par le fonctionnaire dirigeant;

5° commission d'examen : la commission chargé de l'organisation et de faire passer l'épreuve d'aptitude en vue d'obtenir la déclaration d'exemption;

6° préposé : fonctionnaire ayant de l'expérience nautique de la division du Contrôle de la Navigation chargé de la surveillance de l'épreuve d'aptitude;

7° détenteur de la déclaration : le détenteur de la déclaration d'exemption;

8° navires similaires : les navires qui sont comparables selon le jugement de l'autorité compétente. Ils sont au moins jugés suivant les aspects suivants :

- a) type de navire;
- b) dimensions principales (longueur, largeur et tirant d'eau);
- c) tonnage brut;
- d) hélice d'étrave/de poupe;
- e) emplacement du pont;
- f) manœuvrabilité.

CHAPITRE II. — Condition d'obtention d'une déclaration d'exemption

Art. 2. Afin d'obtenir une déclaration d'obtention, le commandant ou l'officier compétent en charge de la navigation effective, doit répondre aux conditions suivantes :

1° fournir la preuve que le demandeur est compétent pour agir en tant que capitaine d'un navire;

2° fournir la preuve que le demandeur est en service actif en tant que capitaine ou officier sur un ou plusieurs navires similaires pour lesquels la déclaration est demandée;

3° fournir la preuve que le demandeur naviguera au moins vingt-quatre fois sur le même trajet, tant en sortant qu'en entrant;

4° réussir une épreuve d'aptitude, telle que fixée à l'annexe I^{re}, portant sur la connaissance du trajet pour lequel la demande a été introduite.

Art. 3. § 1. La commission d'examen est composée d'un président ayant de l'expérience nautique et quatre membres ayant de l'expérience nautique.

Les quatre membres de la commission d'examen, ainsi que le préposé, rendent un jugement séparé à l'aide du programme tel que fixé à l'annexe I^{re}.

Le président organise l'épreuve d'aptitude, après concertation avec le préposé, dans les trois mois après réception de la demande écrite du candidat, adressée à l'autorité compétente.

§ 2. Le Ministre nomme le président et le président suppléant de la commission d'examen pour un délai de cinq ans. Le mandat peut être prolongé.

Le Ministre nomme le préposé et ses suppléants pour un délai de cinq ans. Le mandat peut être prolongé.

Les membres de la commission d'examen sont désignés ad hoc par le président de la commission d'examen.

Art. 4. Le candidat doit d'abord réussir la partie générale et spécifique de l'examen dont le programme et l'évaluation des points sont fixés aux points I^{re} et II de l'annexe I^{re} au présent arrêté. Ensuite, le candidat doit faire, avec suite voulue, une série de trois voyages d'essai pendant une période d'un an tel que fixé au point III de l'annexe I^{re}. Le candidat ne peut faire qu'une seule série de voyages d'essai supplémentaires, dans le délai défini, dans le cas où il n'a pas passé avec succès la première série.

Le demandeur doit payer une indemnisation de 1.460 euros en tant que participation à l'examen. Le montant est payé d'avance par virement sur le n° de compte bancaire 091-2206002-57 au nom de la Communauté flamande, Service de Pilotage à Anvers. 25 % de ce montant revient à l'autorité compétente. Le demandeur d'une déclaration d'exemption joint la preuve de paiement à la demande.

Art. 5. Le procès-verbal du résultat final, avec mention des dates des épreuves et des voyages d'essai ainsi que des résultats obtenus, sont portés à la connaissance de l'autorité compétente par le président de la commission d'examen.

CHAPITRE III. — *Délivrance de la déclaration d'exemption*

Art. 6. Après avoir passé avec succès l'épreuve d'aptitude, l'autorité compétente remet au demandeur une déclaration d'exemption telle que fixée dans l'annexe II. L'exemption est valable à partir de la date du procès-verbal de l'épreuve d'aptitude.

Art. 7. Lorsque le détenteur de la déclaration désire utiliser sa déclaration d'exemption valable sur le même trajet pour de navires non-similaires, le président de la commission d'examen imposera, en concertation avec l'autorité compétente, des voyages d'essai supplémentaire sur les navires pour lesquels la déclaration d'exemption sera également valable. Lorsque les voyages d'essai sont effectués avec succès, la déclaration d'exemption est complétée par le nom des navires concernés.

CHAPITRE IV. — *Obligations du détenteur de déclaration et contrôle*

Art. 8. Le détenteur de la déclaration en charge de la navigation à bord s'annonce auprès de l'autorité compétente avant d'entamer le trajet concerné pour lequel la déclaration a été délivrée et communique son nom et le numéro de la déclaration d'exemption. Une seule déclaration d'exemption peut être communiquée par trajet.

Art. 9. Le détenteur de la déclaration doit toujours être en possession de la déclaration d'exemption pendant la navigation sur le trajet pour lequel la déclaration a été délivrée ou lorsque la déclaration d'exemption n'a pas été délivrée, du procès-verbal de l'épreuve d'aptitude.

Art. 10. Au plus tard un mois après chaque période de douze mois après la date de l'entrée en vigueur de la déclaration d'exemption, le détenteur de la déclaration fournit à l'autorité compétente un aperçu des dates et des moments auxquels le détenteur de la déclaration a navigué sur le trajet en question.

Art. 11. Le détenteur de la déclaration informe l'autorité compétente par écrit de toute modification pouvant influencer la validité de la déclaration d'exemption.

Art. 12. L'autorité compétente peut vérifier si la personne qui est en charge de la navigation à bord d'un navire, est en possession d'une déclaration d'exemption.

CHAPITRE V. — *Perte de validité et retrait de la déclaration d'exemption*

Art. 13. La déclaration d'exemption perd sa validité de droit et est retirée lorsqu'une des situations suivantes se présente :

1° lorsque pendant les douze derniers mois le détenteur de la déclaration n'a pas effectué vingt-quatre fois le même trajet dans les deux sens pour lequel l'exemption a été attribuée, sauf si cela est dû à un cas de force majeur; La force majeure doit être justifiée à l'aide de preuves Le président de la commission d'examen en décidera en concertation avec l'autorité compétente;

2° lorsque le navire auquel la déclaration a trait a été transformé suite à quoi le type de navire et les dimensions principales ont été modifiées;

3° lorsqu'il y a eu fraude.

Art. 14. L'autorité compétente peut retirer la déclaration d'exemption lorsque le détenteur de la déclaration ne respecte pas la réglementation en vigueur pour le trajet concerné.

Art. 15. Un détenteur de déclaration dont la déclaration d'exemption a été retirée sur la base de l'article 14 ou 15 peut introduire une nouvelle demande d'épreuve d'aptitude pour le même trajet au plus tôt douze mois après le retrait de la déclaration. Le concerné en sera informé par lettre recommandée.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 16. L'arrêté ministériel du 23 août 2002 concernant l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance, modifié par l'arrêté ministériel du 23 février 2004, est abrogé.

Art. 17. Les déclarations d'exemption délivrées sur la base de l'arrêté ministériel du 23 août 2002 concernant l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance, modifié par l'arrêté ministériel du 23 février 2004, restent valables et valent également pour les navires déhalés dans le port qui se raccordent au trajet pour lequel la déclaration a été délivrée.

Art. 18. Les examens dont la date a été fixée avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent soumis aux dispositions de l'arrêté du 23 août 2002 concernant l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance, modifié par l'arrêté ministériel du 23 février 2004, tels qu'ils étaient rédigés avant leur modification par le présent arrêté.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

Bruxelles, le 20 juin 2005.

K. PEETERS

Annexe I^{re}

Programme en vue de l'obtention d'une déclaration d'exemption.

Minimum de points à obtenir pour le programme général : 70 sur 100.

Minimum de points à obtenir pour le programme spécifique : 70 sur 100.

I. Programme général : oral

1. Règlements (généraux)

- Dispositions internationales de Prévention de Collisions sur Mer 1972 (avec amendements).
- Régime de balisage de bouées IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

2. Manœuvres

- Manœuvres dans les ports, sur les rivières, sur les canaux et en mer :
 - différentes méthodes de propulsion;
 - effets des propulsions à hélice unique ou double sur le sens de rotation en marche avant et arrière
 - effets des gouvernails uniques ou doubles, des hélices d'étrave et de poupe;
 - amarrage et départ des lieux d'amarrage soumis à des courants;
 - course d'arrêt;
 - influence : des eaux peu profondes; - du vent;
 - de la répartition du poids et de la pontée (assiette du navire).

— Manœuvres à l'aide d'ancres.

3. Communication

- Connaissance pratique des règlements et procédures radio-téléphoniques.
- Connaissance du tableau d'orthographe des lettres et chiffres.

4. Protection de l'environnement

Obligation de signalement et mesures en cas de pollution.

II. Programme spécifique : oral

— Règlements de navigation locaux et règlements spécifiques relatifs au trajet pour lequel la déclaration d'exemption est demandée.

— Notifications et ordres de service.

— Connaissance nautique-technique des zones de navigation (tracés, distances, caps, profondeurs, balisage et tonneaux, signaux et signalisation, etc.)

— Connaissance générale de l'infrastructure du port pour lequel la déclaration d'exemption est demandée (bassins, quais, embarcadères, écluses, ponts, cales sèches, etc.).

— Navigation radar sous toutes circonstances.

— Simulation de manœuvres relative à la zone de navigation.

III. Voyages d'essai

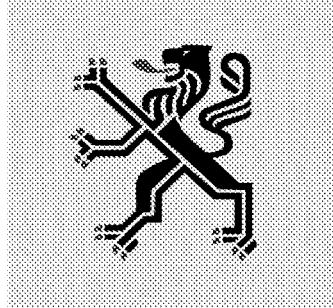
Le candidat doit, sur le trajet pour lequel la déclaration d'exemption est demandée, effectuer 3 voyages d'essai dans les deux directions, accompagné d'un pilote et, sur demande d'un des parties, d'un préposé qui mettront sa connaissance pratique à l'épreuve. Le pilote et le préposé éventuel dressent chacun, par voyage, un rapport écrit qui sera présenté à la commission d'examen.

La commission d'examen juge à l'aide des rapports si le candidat a effectué les voyages d'essai avec le succès voulu.

Bruxelles, le 20 juin 2005.

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 20 juin 2005 relatif à l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance.

ANNEXE II



GOUVERNEMENT FLAMAND

Déclaration d'exemption

Exemption n°

Cette déclaration est valable pour :

photo

- prénom et nom
 - rue et numéro
 - code postal et commune
 - né(e) le à
 - STCW 95 – numéro
 - nom des navires et numéro-IMO pour lequel la déclaration est valable
 - exploitant des navires
 - le trajet

Cette déclaration est valable pour :

Bruxelles,

Pour le Ministre flamand,
chargé des travaux publics,

Signature du détenteur.

Bruxelles, le 20 juin 2005.

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 20 juin 2005 relatif à l'attribution d'une déclaration d'exemption des services d'un pilote ou de l'utilisation du pilotage à distance.

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,

K. PEETERS